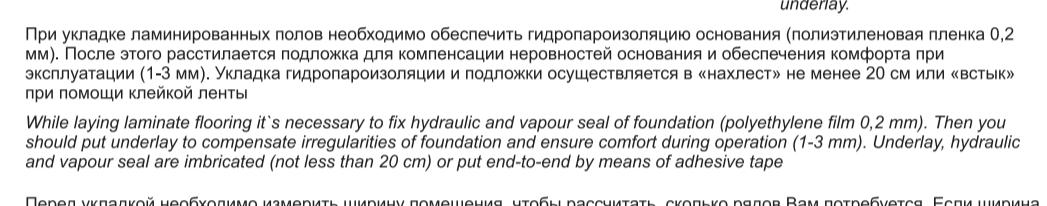
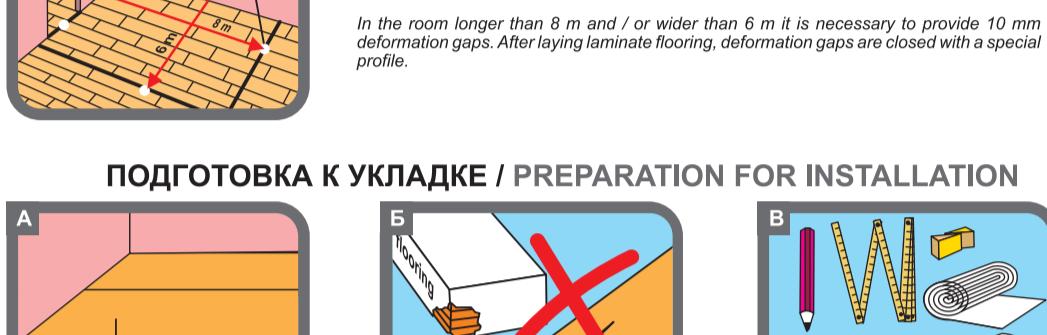


Инструкция по монтажу ламинированных напольных покрытий (ламинированных полов)

Instructions for installation of laminate flooring



ПОДГОТОВКА К УКЛАДКЕ / PREPARATION FOR INSTALLATION



При укладке ламинированных полов необходимо обеспечить гидропароизоляцию основания (полиэтиленовая пленка 0,2 мм). После этого расстилается подложка для компенсации неровностей основания и обеспечения комфорта при эксплуатации (1-3 мм). Укладка гидропароизоляции и подложки осуществляется в «нахлест» не менее 20 см или «встык» при помощи клейкой ленты

While laying laminate flooring it's necessary to fix hydraulic and vapour seal of foundation (polyethylene film 0,2 mm). Then you should put underlay to compensate irregularities of foundation and ensure comfort during operation (1-3 mm). Underlay, hydraulic and vapour seal are imbricated (not less than 20 cm) or put end-to-end by means of adhesive tape

Перед укладкой необходимо измерить ширину помещения, чтобы рассчитать, сколько рядов Вам потребуется. Если ширина последнего ряда меньше 40 мм, необходимо доски первого ряда обрезать, чтобы все напольное покрытие сместить в центр.

Before installation it's necessary to measure the width of the room to calculate the quantity of rows you need. If the width of the last row is less than 40 mm, it's necessary to cut the plates of the first row to center the laminate flooring.

УКЛАДКА ЛАМИНИРОВАННЫХ ПОЛОВ / LAYING OF LAMINATE FLOORING



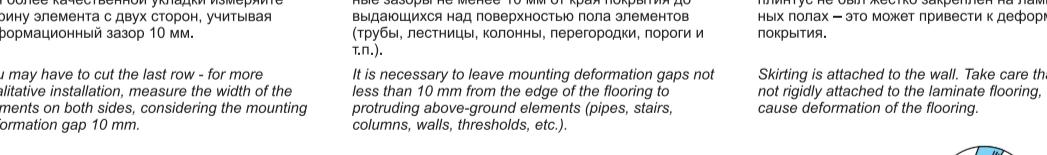
Необходимо соблюдать монтажные деформационные зазоры: не менее 10 мм от края покрытия до стен.

Укладка ламинированных полов начинается с формирования первого ряда. Панели соединяются по торцевым замкам под углом 15 градусов.

Обратите внимание: при формировании поперечного шва отдельные доски в ряду не должны смещаться в сторону, замки должны быть без повреждений и без мусора.

Attention: While making transverse joint, separate plates in a row shouldn't be moved aside; joints must be clean, without refuse and damages.

Формирование 1-го ряда / Laying of the 1st row

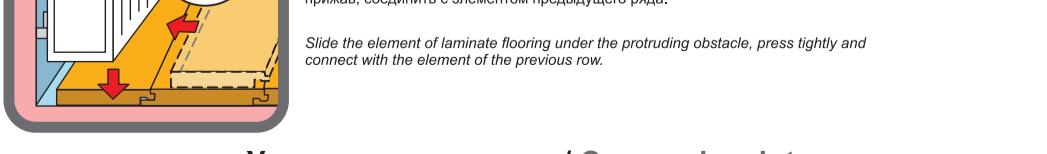


Укладка ламинированных полов начинается с формирования первого ряда. Панели соединяются по торцевым замкам под углом 15 градусов.

Обратите внимание: при формировании поперечного шва отдельные доски в ряду не должны смещаться в сторону, замки должны быть без повреждений и без мусора.

Attention: While making transverse joint, separate plates in a row shouldn't be moved aside; joints must be clean, without refuse and damages.

Формирование 2-го ряда / Laying of the 2nd row

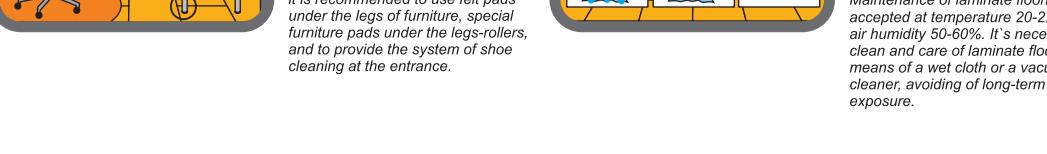


Рекомендуемое смещение элементов пола в соседних рядах относительно друг друга от 40 до 58 см.

Recommended displacement of flooring elements in the neighboring rows relative to each other varies from 40 to 58 cm.

Элементы пола соединяются между собой поперечными сторонами.

Flooring elements are joined together by transverse sides.



Необходимо соблюдать монтажные деформационные зазоры не менее 10 мм от края покрытия до выдающихся над поверхностью пола элементов (трубы, лестницы, колонны, перегородки, пороги и т.п.).

It is necessary to leave mounting deformation gaps not less than 10 mm from the edge of the flooring to protruding above-ground elements (pipes, stairs, columns, walls, thresholds, etc.).

Каждый последующий ряд начинается с куска доски оставшегося от предыдущего ряда при условии выполнения рис. 5.

Each subsequent row should be started with a piece of the plate left over from the previous row, meeting conditions, indicated in figure 5.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрытия.

Плинтус крепится к стене. Следите за тем, чтобы плинтус не был жестко закреплен на ламинированных полах – это может привести к деформации покрыти